

18ª REUNIÓN ANUAL

# ESRA ESPAÑA

PROGRAMA  
PROVISIONAL  
10 ENERO 2012

# ACORUÑA

Palacio de Congresos y Exposiciones  
A Coruña

03/04/05 de octubre  
2012

## ESRA ESPAÑA

Sociedad Europea de Anestesia  
Regional y Tratamiento del Dolor

- SECRETARÍA TÉCNICA  
[www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org)



Organizado por / organised by



SOCIEDAD EUROPEA DE  
ANESTESIA REGIONAL Y  
TRATAMIENTO DEL DOLOR



SERVICIO DE ANESTESIOLOGIA REANIMACION  
Y TRATAMIENTO DEL DOLOR

Sede de la reunión / congress venue

### **PALEXCO**

Palacio de Congresos y Exposiciones  
Muelle de Transatlánticos s/n.  
15003 A Coruña

Secretaría de la reunión / congress organiser

### **EVENIR S.L.**

C/ Virgen de la Paz, nº 9 - 1º D  
28027 Madrid  
Teléfono: + 34 91 6586557  
Fax: + 34 91 6586558  
e-mail: [info@18esrapain.com](mailto:info@18esrapain.com)  
web: [www.18esrapain.com](http://www.18esrapain.com)

## COMITÉ DE HONOR

Presidente de la Xunta de Galicia  
Conselleira de Sanidade  
Rector Universidade A Coruña  
Gerente Área Sanitaria A Coruña  
Directora de Procesos Asistenciales A Coruña  
Alcalde A Coruña

## COMITÉ ORGANIZADOR

**Presidente**  
Dr. Alberto Pensado Castiñeiras

**Coordinador general de las áreas científicas**  
Dr. Servando López Álvarez

**Coordinadores del área de ecografía**  
Dr. Rafael Blanco Dávila; Dra. Paula Diéguez García

**Colaboradores**  
Dra. Alicia Figueira; Dra. Aurora de la Iglesia; Dra. Sabela del Río,  
Dra. Mónica Mallo; Dr. Alfonso Carragal; Dr. Jorge Juncal,  
Dra. Carolina Cabanas; Dra. Belén García; Dra. Luzdivina Rellan.

**Secretaria**  
Dña. Cristina Cruz

## COMITÉ CIENTÍFICO

Dra. Felisa Álvarez Refojo  
Dr. Cesar Bonome González  
Dra. Luz Cánovas Martínez  
Dr. José María Cobian Llamas  
Dr. José De Andrés Ibañez  
Dr. Ángel Echaniz Álvarez  
Dr. Cipriano Fernández Fernández  
Profª. Carmen Gomar Sancho  
Dr. Fermín Haro Sanz  
Dr. Juan Navia Roque  
Dr. Francisco Pardo Sobrino  
Dr. Francisco Rey López  
Dr. Jaime Rodríguez García  
Dr. Vicente Roqués Escolar  
Dr. Xavier Sala i Blanch  
Dr. Calixto Sanchez  
Dr. Luis Miguel Torres Morera

## BIENVENIDA / WELCOME

Queridos amigos, colegas y miembros de la **ESRA**.

Os invitamos cordialmente a la 18ª reunión anual de ESRA España , que tendrá lugar en los días 3 a 5 de Octubre de 2012.

ESRA-España, a través de esta reunión pretende responder a las necesidades formativas de los anestesiólogos en los ámbitos científico, docente y de innovación. El objetivo es conseguir una adecuada formación y una mejora continua en nuestra práctica clínica, que repercuta beneficiando directamente a los pacientes. No se debe olvidar que la organización del trabajo, en equipo, es fundamental para proporcionar cuidados eficientes y de calidad a nuestros pacientes.

La realizará una actualización en diversos campos de la anestesia regional y del tratamiento del dolor. Continuando con el proyecto iniciado en el anterior congreso de Barcelona, se pretende potenciar la dimensión integradora de profesionales, desarrollando una. Deseamos, por lo tanto, seguir avanzando en el espíritu integrador de la Sociedad que considera a otros grupos de profesionales como parte básica del proceso asistencial del paciente.

Las actividades desarrolladas por ESRA-España en sus diferentes reuniones están consolidadas con excelentes resultados. Los cambios introducidos en el programa se adaptan a los avances tecnológicos y las necesidades formativas de los profesionales del siglo XXI en un mundo globalizado. Pretendemos que cada profesional que acuda a nuestra reunión encuentre y tenga la posibilidad de adquirir los conocimientos, habilidades y verlo reflejado en una mejora de resultados desde la visión multidisciplinar del , pudiéndolo aplicar A Coruña, ciudad hospitalaria, abierta al mar, con dos grandes fachadas marítimas, ofrece múltiples sensaciones que sólo se disfrutan plenamente cuando la conoces. Las olas del océano, el latir de sus calles, la exquisitez de su gastronomía, el sabor marinero de la ciudad nos invitan a saborearla, disfrutarla, y en definitiva vivirla. La fiel vigilante de este mar es la maravillosa Torre de Hércules, el faro en funcionamiento más antiguo del mundo y declarada Patrimonio de la Humanidad en el año 2009.

La sede del congreso, el Palacio de Exposiciones y Congresos de A Coruña,, está estratégicamente situada en el centro de la ciudad a escasos minutos caminando del centro histórico, hostelero, cultural y de ocio. Es un espacio moderno, accesible y polivalente, idóneo para la celebración de nuestra reunión científica y un lugar privilegiado para contemplar una de las postales más típicas de la ciudad, la avenida de la Marina, con su fachada de galerías acristaladas.

El entusiasmo en el proyecto de distintos profesionales de diferentes hospitales de Galicia nos permite afrontar el reto organizativo con ilusión y el convencimiento del éxito. Antes de finalizar esta invitación a participar en la XVIII Reunión ESRA-España en A Coruña, agradecer el soporte institucional del Servicio de Anestesiología, Reanimación y Tratamiento del Dolor y de las instituciones públicas de la ciudad y de Galicia. Y, por supuesto, no podemos olvidar el apoyo incondicional que nos brinda la industria farmacéutica, especialmente en el momento actual.

Estamos trabajando con la ilusión de poder ofrecer un programa de interés para todos y cada uno de los "amigos" de ESRA-España y esperamos contar con vuestra necesaria e inestimable participación en la reunión del próximo año 2012.

Nos vemos en A Coruña. Un abrazo.

**Comité Organizador de la XVIII Reunión ESRA-España**

# INFORMACIÓN PRÁCTICA DE LOS FORMATOS DE LAS ACTIVIDADES CIENTÍFICAS DEL CONGRESO

## 1 GRUPOS DE TRABAJO

Formato que tiene como objetivo la interacción de profesionales que, liderados por un experto/s, analizan aspectos de la práctica profesional de la anestesiología, con el fin del desarrollo / consenso específico de algoritmos de trabajo o protocolo de actuación.

## 2 FOROS DE DEBATE

Formato abierto a la exposición de experiencias y conocimientos clínicos mediante debate interactivo entre el coordinador/es y los asistentes. Este formato permite que los interesados en el área temática del foro puedan aportar sus preguntas o temas de interés para obtener una respuesta específica del coordinador/es o simplemente realizar sus preguntas, aportar sus experiencias y conocimientos, o debatir con otros especialistas en el área de interés científico del foro. El foro presenta sus conclusiones en formato escrito mediante la generación de publicaciones científicas.

## 3 TALLERES DE TRABAJO

Formato de presentación práctica de un tema por parte de un experto mediante la exposición teórica de aspectos básicos de las técnicas y demostración práctica de su realización, utilizando los elementos docentes necesarios (modelos humanos, cadáveres, equipamiento, ...)

## 4 CASOS CLÍNICOS INTERACTIVOS

Formato interactivo basado en la exposición de un caso clínico con el objetivo de evidenciar la variabilidad en el manejo clínico de nuestros pacientes y generar intercambio de opiniones entre los asistentes. La conclusión final de cada caso debe aportar luz a una situación clínica concreta, idealmente con acuerdo de la mayoría de los asistentes.

## 5 TALLERES DE SIMULACIÓN

Formato interactivo basado en la representación “teatral” de una situación clínica concreta. Su objetivo es evidenciar decisiones, actitudes o habilidades, correctas o incorrectas, capaces de ser mejoradas mediante la práctica en la realidad virtual.

## 6 MESAS DE PUESTA AL DÍA

Formato de contenido científico de un área novedosa de la especialidad con presentación de 3-4 aspectos relevantes cuya práctica o aplicación haya sufrido cambios o aportaciones de conocimiento importantes para su aplicación clínica.

## 7 MESAS DE CONTROVERSIA

Formato de contenido científico de un área de la especialidad con presentación de 3-4 aspectos relevantes cuya práctica o aplicación presenta puntos de debate o controversia que precisan su análisis mediante diferentes perspectivas u opiniones.

## 8 DEBATE CON EL ESPECIALISTA

Formato que tiene como objeto proporcionar al anestesiólogo la oportunidad de interactuar con especialistas de reconocido prestigio, para poder plantear todas aquellas dudas que surgen en el día a día de nuestro trabajo como especialistas, y poder obtener respuestas que impliquen una mejora de nuestros protocolos en cada especialidad.

## CURSOS DE LOS GRUPOS DE TRABAJO ESRA

Inscripción gratuita. Se requerirá inscripción previa al congreso, señalando en la casilla correspondiente si desea asistir a la Reunión. Se comunicará a los inscritos la aceptación a la Reunión. Todos estos cursos estarán acreditados. Consultar el boletín de inscripción a través de la página web [www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org)

---

### Dispositivos para el manejo de la vía aérea. Simulación de vía aérea difícil

Fecha: 3 de Octubre de 2012  
Lugar: CENTRO TECNOLÓGICO DE FORMACIÓN  
Horario: 11.00-14.00 y 15.30-17.30

---

---

### Manejo perioperatorio de los pacientes con riesgo de sangrado quirúrgico: Cirugía Obstétrica y Ginecología

Fecha: 3 de Octubre de 2012  
Lugar: PALEXCO  
Horario: 11.00-14.00 Y 15.30-17.30

---

---

### Anestesia regional: Curso práctico avanzado de bloqueos para anestesia regional

Fecha: 3 de Octubre de 2012  
Lugar: HOSPITAL ABENTE Y LAGO  
Horario: 11.00-14.00 Y 15.30-17.30

---

---

### Monitorización hemodinámica

Fecha: 3 de Octubre de 2012  
Lugar: CENTRO TECNOLÓGICO DE FORMACIÓN  
Horario: 11.00-14.00 Y 15.30-17.30

---

**SESIÓN INAUGURAL**

16.00- 18.00 **Recogida de la Documentación en la sede de la Reunión /**

Registration at Congress centre

**Colocación de los Posters seleccionados por el Comité Científico /**

Placing of the Posters selected by the Scientific Committee

18.00-19.15 **COMUNICACIONES LIBRES: PREMIO BECTON-DICKINSON /**

FREE PAPERS: BECTON-DICKINSON AWARDS

**Presentación oral de 7 comunicaciones libres seleccionadas por el comité científico de la Reunión y que optarán al Premio BECTON-DICKINSON.**

Oral presentation of 7 free papers selected by the Scientific Committee of the meeting, and which may opt to the BECTON-DICKINSON Award.

**Presidente y Moderador de la Sesión / Chairman:**

Dr. Alberto Pensado Castiñeiras

**Secretario:** Dr. Fermín Haro Sanz

**Vocales:** Dr. Andrés López  
Dra. Luz Cánovas  
Dra. Mercedes Echeverría  
Dr. Juan Gomez-Arnau  
Dr. Juan Navia Roque  
Dr. Francisco Rey López  
Dr. Calixto Sánchez

19.15-20.15 **SESIÓN INAUGURAL**

**Reconocimiento de la ESRA a la importante labor realizada para la difusión y práctica de las técnicas para la analgesia y anestesia regional / ESRA Distinguished Services Award Lecture 2012.**

**Introducción y Moderador / Chairman:** Dr. José De Andrés

▪ **ANESTESIA REGIONAL**

Dr. Roy Greengrass. USA

▪ **TRATAMIENTO DEL DOLOR**

Dr. Kenneth Alo. USA

20.15

**CEREMONIA INAUGURAL / COCTEL DE BIENVENIDA**

OPENING CEREMONY / WELCOME COCKTAIL

## ANESTESIA REGIONAL

- 8.00- 9.00 **Recogida de la Documentación /** Registration
- 9.00-11.00 **MESA DE PUESTA AL DÍA /** UPDATING TABLE  
**ANESTESIA REGIONAL PARA CIRUGÍA DE LA MAMA**
- 11:00-13:00 **MESA DE PUESTA AL DÍA /** UPDATING TABLE  
**CIRUGÍA AMBULATORIA ABDOMINO-PERINEAL Y ANESTESIA REGIONAL**
- 13.00-14.00 **TEMA DE ACTUALIZACIÓN /**  
**¿ESTA INDICADA LA REALIZACIÓN DE TÉCNICAS ANESTÉSICO-ANALGÉSICAS EN EL PACIENTE TRAUMATIZADO?**
- 14.00-16.00 **COMIDA DE TRABAJO /** LUNCH
- 16.00-18.00 **MESA DE PUESTA AL DÍA /** UPDATING TABLE  
**PAPEL DE LAS TÉCNICAS REGIONALES EN EL PACIENTE CRÍTICO**
- 18.00-19.30 **MESA DE PUESTA AL DÍA /** UPDATING TABLE  
**FORMACIÓN EN ANESTESIA LOCOREGIONAL. CALIDAD Y SEGURIDAD**

## ANESTESIA REGIONAL

- 9.00-18.00 **JORNADA DE ANESTESIA PARA CIRUGÍA AMBULATORIA DEL HOMBRO**
- 9:00- 11:00 **VIDEOCONFERENCIA / VIDEOCONFERENCE**  
**CURSO PRÁCTICO DE ANATOMÍA APLICADA PARA CIRUGÍA DE HOMBRO**
- 11.00-13.00 **MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE**  
**ANESTESIA AMBULATORIA PARA CIRUGÍA DE HOMBRO**
- 13.00-14.00 **MESA DE CONTROVERSIA / CONTROVERSIES TABLE**  
**ESTADO ACTUAL DE LA ESTIMULACIÓN NERVIOSA**
- 14.00-16.00 **COMIDA DE TRABAJO / LUNCH**
- 16.00-18.00 **MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE**  
**ESTRATEGIAS PARA EL CONTROL DEL HOMBRO DOLOROSO**
- 18.00-19.30 **MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE**  
**ANESTESIA REGIONAL EN CIRUGÍA CARDIACA. ¿TENEMOS QUE ADAPTAR NUESTRA PRÁCTICA CLÍNICA PARA EL ÉXITO DE LOS PROGRAMAS DE FAST-TRACK?**

## TRATAMIENTO DEL DOLOR

- 09.00-11.00 **MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE**  
**DOLOR PÉLVICO**
- 11.00-13.00 **MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE**  
**DOLOR LUMBAR / BACK PAIN**
- 13.00-14.00 **TEMA DE ACTUALIDAD / CURRENT ISSUE**  
**NUEVAS SOLUCIONES EN EL TRATAMIENTO DEL DOLOR CRÓNICO**
- 14.00-16.00 **COMIDA DE TRABAJO / LUNCH**
- 16.00-18.00 **MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE**  
**DOLOR NEURÓPÁTICO**
- 18.00-19.30 **MESA DE CONTROVERSIA / CONTROVERSIES TABLE**  
**TRATAMIENTO ANALGÉSICO EN SITUACIONES ESPECIALES**

## TRATAMIENTO DEL DOLOR

- 09.00-11.00 **MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE**  
**DOLOR EN PEDIATRÍA Y GERIATRÍA**
- 11.00-13.00 **MESA DE PUESTA AL DÍA / UPDATING TABLE**  
**COMO AFRONTAR EL DOLOR CRÓNICO POSTCIRUGÍA /**  
**COPING WITH CHRONIC PAIN AFTER SURGERY**
- 13.00-14.00 **TEMA DE ACTUALIZACIÓN**  
**ANALGESIA EPIDURAL: ¿LO SABEMOS TODO DE ESTA**  
**TÉCNICA?**
- 14.00-16.00 **COMIDA DE TRABAJO / LUNCH**

**CURSO MEDICINA PRIMARIA Y  
UNIDADES DEL DOLOR**

5 octubre 2012

8.00-9.00	<b>Recogida de documentación. Colocación de Pósters /</b> Registration. Placing of the Posters
9.00-9.15	<b>Bienvenida e inauguración /</b> Welcome and opening
9.15-12.00	<b>CURSO DE ECOGRAFÍA Y SIMULACIÓN</b>
12.00-14.00	<b>MESA DE PUESTA AL DÍA /</b> UPDATING TABLE <b>DOLOR AGUDO POSTOPERATORIO TRAS CIRUGÍA AMBULATORIA</b>
14.00-16.00	<b>COMIDA DE TRABAJO /</b> LUNCH
16.00-18.00	<b>MESA DE ACTUALIZACIÓN</b> <b>DOLOR LUMBAR</b>
18.00-19.30	<b>MESA DE PUESTA AL DÍA /</b> UPDATING TABLE <b>DOLOR NEUROPÁTICO Y CEFALÉAS</b>
19.30	<b>Clausura jornada</b>

## DEBATE CON EL ESPECIALISTA

4 octubre 2012

16.00-17.00

### OBJETIVO

**Este debate tiene por objeto proporcionar al anestesiólogo la oportunidad de interactuar con especialistas de reconocido prestigio, para poder plantear todas aquellas dudas que surgen en el día a día de nuestro trabajo como especialistas, y poder obtener respuestas que impliquen una mejora de nuestros protocolos en cada especialidad.**

### OBJECTIVE

This debate is to give anaesthesiologists an opportunity to interact with reknown specialists, discuss all those concerns arising daily in our specialized practice, and obtain responses involving improved protocols in our field.

### TEMA

**Proceso cirugía de la mama: puntos clave desde el punto de vista quirúrgico**

salón palexco

## SECCIÓN DE INVESTIGACIÓN DE ESRA-ESPAÑA (REDESRA)

5 octubre 2012

12.00 -14:30

### OBJETIVO

**REDESRA es una Red de investigaciones e investigadores en Anestesia Regional y Tratamiento del dolor para facilitar las relaciones entre investigadores, a través de una estructura integrada que permita participar y potenciar el desarrollo de la investigación a todos aquellos que tengan la voluntad de hacerlo, intentando adaptar su contenido al perfil de sus usuarios, en su mayoría anestesiólogos.**

**REDESRA es un proyecto abierto y altruista que busca el progreso intelectual y científico de los individuos creando una red de contactos con la intención de contribuir al progreso de la investigación en el área de la anestesia regional y el tratamiento del dolor en beneficio de nuestros pacientes.**

**Animamos a todos aquellos que se identifiquen con este proyecto a participar de forma activa durante la reunión anual de ESRA-España y a través de [www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org), presentando sus proyectos,, y compartiendo un proyecto común, que pretende ser un proyecto de todos y para todos.**

**Moderadores:** Prof<sup>a</sup>. Carmen Gomar; Dr. Miguel Ángel Reina Perticone

# CURSOS CON ACREDITACIÓN DE FORMACIÓN MÉDICA CONTINUADA

---

## CURSO BÁSICO DE ECOGRAFÍA APLICADA A LA ANESTESIA REGIONAL

Fecha: 4 de Octubre de 2012 (Límite de 30 inscritos)  
Horario: 9.00 - 13.00

---

## CURSO ECOGRAFÍA APLICADA PARA CIRUGÍA DE PARED ABDOMINAL Y CIRUGÍA DE PARED TORÁCICA

Fecha: 4 de Octubre de 2012 (Límite de 30 inscritos)  
Horario: 16.00 - 19.30

---

## CURSO ECOANATOMÍA Y PUNCIÓN ECODIRIGIDA PARA CIRUGÍA DE HOMBRO

Fecha: 5 de Octubre de 2012  
Horario: 9.00 - 11.00

---

## CURSO BÁSICO DE ECOGRAFÍA APLICADA AL TRATAMIENTO DEL DOLOR CRÓNICO

Fecha: 5 de Octubre de 2012 (Límite de 30 inscritos)  
Horario: 9.00 - 13.00

---

## CURSO DE ANATOMÍA DEL NEUROEJE Y ESPACIO PARAVERTEBRAL

Fecha: 5 de Octubre de 2012 (Límite de 30 inscritos)  
Horario: 16.00 - 19.30

---

## TALLERES / WORKSHOPS

### WAR 1

**Anatomía de superficie con modelos humanos para la realización de anestesia de plexos / Surface anatomy with human models for performing plexus anaesthesia**

Fecha: 4 de Octubre de 2012 (Límite de 10 inscritos)  
Horario: 16.00 - 17.30

### WARECO 2

**Curso de ecografía básica aplicada a la anestesia regional pediátrica / Workshop: Basic ultrasonography applied to paediatric regional anaesthesia**

Fecha: 4 de Octubre de 2012 (Límite de 10 inscritos)  
Horario: 16.00 - 17.30

### WARECO 3

**Curso de ecografía básica aplicada a los accesos vasculares / Workshop: Basic ultrasonography applied to vascular approaches**

Fecha: 5 de Octubre de 2012 (Límite de 10 inscritos)  
Horario: 17.30 - 19.30

### WARECO 4

**Curso de ecografía avanzada aplicada a las técnicas de anestesia regional continua / Advanced US workshop: ultrasonography applied to continuous regional anaesthesia procedures**

Fecha: 5 de Octubre de 2012 (Límite de 10 inscritos)  
Horario: 17.30 - 19.30

### WARECO 5

**Curso de monitorización profundidad anestésica**

Fecha: 5 de Octubre de 2012 (Límite de 20 inscritos)  
Horario: 17.30 - 19.30

# FOROS ESPECIALES ESRA

---

**FORO DE CONSENSO ESPECIAL DE LA ESRA / SPECIAL CONSENSUS FORUM OF THE ESRA**

**Fármacos que alteran la hemostasia y anestesia regional: manejo en cirugía de urgencias**

---

## **FOROS DE DEBATE:**

**Bloqueo de Plexos y Nervio Periférico: Hidrodissección activa o inyección única**

**Manejo perioperatorio de pacientes portadores de DAI y cables de estimulación medular**

**Náuseas y vómitos postoperatorios: estrategias de prevención en cirugía ambulatoria**

**Decisiones en el manejo de la vía aérea en la práctica clínica: papel de los videolaringoscopios**

**Cefalea postpunción Dural**

---

## CASOS CLÍNICOS INTERACTIVOS / CASE REPORTS

Duración de cada ACTIVIDAD 60 minutos. Inscripción individualizada en la Hoja de Inscripción del Congreso. Se requerirá un mínimo de 10 inscritos para el desarrollo del taller.

4 octubre 2012

- 9:00-10:00 **Cirugía ambulatoria de hombro en paciente con enfermedad pulmonar**
- 10:00-11:00 **Lesión del plexo braquial tras cirugía de mama**
- 11:00-12:00 **Clínica neurológica tras bloqueo nervioso periférico**
- 12:00-13:00 **Profilaxis con fondaparinux y cirugía urgente traumatológica**

5 octubre 2012

- 9:00-10:00 **Bloqueo axilar incompleto para cirugía de codo y vía aérea difícil**
- 10:00-11:00 **Disfunción neurológica postcirugía de hombro**
- 11:00-12:00 **Doble antiagregación y cirugía ambulatoria del pie**
- 12:00-13:00 **Cirugía de hernia inguinal en paciente con DAI y neuroestimulador medular**

## TALLERES DE SIMULACIÓN

4 octubre 2012

11:00-13:00 **Suspensión de antiagregación y evento cardiaco grave en el periodo postoperatorio**

5 octubre 2012

11:00-13:00 **Información inadecuada y consentimiento informado**

16:00-17:00 **Manejo de pacientes agresivos**

## ESRA INTERNET CAFÉ

Esta área estará abierta de forma permanente durante todo el congreso tanto para la realización de consultas por los asistentes al congreso, como para el desarrollo de intercambios científicos e interacción con la página Web de la ESRA: [www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org), para facilitar el intercambio de ideas, opiniones y aportaciones de todos los anestesiólogos participantes en el congreso esta área estará atendida por los web-master de la ESRA.

## COMUNICACIONES CIENTÍFICAS / SCIENTIFIC COMMUNICATIONS

**Se aceptarán comunicaciones libres con presentación en forma de POSTER. La redacción deberá ser de acuerdo a las normas generales que se acompañan en la hoja especial de presentación del resumen.**

Free papers in POSTER format will be accepted. Preparation should comply with the general norms indicated on the special summary presentation sheet.

**Fecha límite para el envío: 1 Julio de 2012/** Deadline for submission: July 1<sup>st</sup>, 2012

**En caso de ser aceptada la comunicación por el Comité Científico de la Reunión, la presentación en POSTER se realizará con unas medidas máximas de: Largo: 120 - Ancho: 80, siendo las aconsejables para una adecuada calidad de la presentación.**

POSTERS accepted by the Scientific Committee of the Meeting should have the following maximum dimensions: height: 120 cm, width: 80 cm - to ensure adequate quality of reproduction.

### LIBRO DE ACTAS / ABSTRACT BOOK

**El Comité Organizador realizará un libro que recogerá el contenido científico de la Reunión e incluirá las ponencias presentadas editado como: “Puesta al día en Anestesia Regional y Tratamiento del dolor: Volumen 15”**

The Organising Committee will edit a volume containing the scientific contents of the Meeting, and will include the lectures of the program under the title: “Update in Regional Anaesthesia and Pain Treatment: Volume 15”.

### PREMIOS A LOS MEJORES TRABAJOS PRESENTADOS EN EL ESRA LOCAL MEETING. PRIZES AWARDED FOR THE BEST PRESENTATIONS AT THE ESRA LOCAL MEETING.

#### PREMIO ALA MEJOR COMUNICACION ORAL / AWARD FOR BEST ORAL COMMUNICATION

**El Comité Científico seleccionará entre los trabajos aceptados las 7 mejores comunicaciones para su presentación oral en la sesión de la tarde del 3 de Octubre de 2012, con un tiempo de presentación de 10 minutos. Estos trabajos optarán al Premio a la mejor comunicación Libre obteniendo la ganadora un Diploma acreditativo y una beca de 1.500 Euros otorgados por la empresa Becton Dickinson**

The Scientific Committee will select the 7 best papers for oral presentation in the afternoon session of October 3<sup>rd</sup> 2012, with a presentation time of 10 minutes. These communications may opt to the “Best Free Paper Award”, the winner of which will be awarded a Diploma and a 1.500 Euros scholarship from Becton-Dickinson.

#### Normas para la concesión del premio / Rules for prize awarding:

**1 Los autores de los trabajos seleccionados deberán aportar con quince (15) días de antelación a la secretaría científica de la reunión fichero electrónico word con el texto completo de su trabajo junto con la bibliografía utilizada.**

The authors of the selected papers should provide to the secretarial office, fifteen (15) days before the meeting, an electronic WORD file with the complete text of the work, together with the references employed.

## COMUNICACIONES CIENTÍFICAS / SCIENTIFIC COMMUNICATIONS

- 2 La puntuación final será el resultado de la suma de las puntuaciones parciales de todos los apartados evaluados por los diferentes miembros del Jurado según plantilla de evaluación estándar contemplada en las bases reguladoras del premio.**  
The final score will be the addition of the partial scores corresponding to all the aspects evaluated by the Jury members, according to the standard assessment sheet contemplated in the regulations of the prize.
- 3 En caso de empate la puntuación decisoria será la parcial obtenida por el trabajo en el apartado de material y métodos + originalidad + utilidad clínica.**  
In case of draw, decision will be based on the score corresponding to the section on material and methods + originality + clinical utility.
- 4 En caso de empate se decidirá por votación secreta entre los miembros del Jurado siendo el voto del Secretario considerado como voto de calidad.**  
In case of draw, the final decision will be adopted by secret voting among the Jury members - the vote of the Secretary being regarded as quality vote.
- 5 El fallo del Jurado Calificador se hará público durante la Cena de Gala de la Reunión ESRA-España del año en curso. Para la concesión y entrega del premio, será condición indispensable, la presencia en el acto, de al menos 1 de los autores de cada uno de los trabajos. El premio se declarará desierto si no es recogido por sus autores, acumulándose automáticamente la Beca para el premio del año siguiente.**  
The jury's decision will be announced, during the Farewell Dinner of the Meeting of the current year. For the granting of the award, it will be an indispensable condition, the presence at once, of at least 1 of the authors of each of the works. The award will declare void if it is not gathered by their authors, the Scholarship being accumulated automatically for the award of the following year.
- 6 Becton Dickinson como patrocinador del Premio se reserva el derecho a la difusión tanto del acto como del contenido de los trabajos seleccionados para su participación en el Premio.**  
Becton-Dickinson, as sponsor of the Prize, reserves the right to give diffusion to both the act and the contents of the contributions selected for participation in the Prize.

# COMUNICACIONES CIENTÍFICAS / SCIENTIFIC COMMUNICATIONS

## PREMIO AL MEJOR POSTER / BEST POSTER AWARD

**El Comité Científico otorgará un premio a la mejor presentación en forma de POSTER entre los expuestos durante la celebración del Congreso. La evaluación se realizará de forma secreta durante el tiempo de exposición de los pósters por los miembros del Comité Científico. El trabajo ganador obtendrá un diploma acreditativo y una beca de 600 € otorgados por la empresa Becton Dickinson.**

The Scientific Committee will award a prize to the best POSTER presentation. Assessment will be made by the Scientific Committee members on a secret basis, during the poster exhibition period. The winner contribution will be awarded a Diploma and a 600 Euros scholarship from Becton-Dickinson.

**El fallo del Jurado Calificador se hará público durante la Cena de Gala de la Reunión ESRA-España del año en curso. Para la concesión y entrega del premio, será condición indispensable, la presencia en el acto, de al menos 1 de los autores de cada uno de los trabajos. El premio se declarará desierto si no es recogido por sus autores, acumulándose automáticamente la dotación para el premio del año siguiente.**

The jury's decision will be announced, during the Farewell Dinner of the Meeting of the current year. For the granting of the award, it will be an indispensable condition, the presence at once, of at least 1 of the authors of each of the works. The award will declare void if it is not gathered by their authors, the Scholarship being accumulated automatically for the award of the following year.

## PREMIO AL MEJOR VIDEO / BEST VIDEO AWARD

### PATROCINADO POR LA SOCIEDAD EUROPEA DE ANESTESIA REGIONAL Y TRATAMIENTO DEL DOLOR (ESRA-ESPAÑA) Y GRIFOLS-MOVACO

**Podrán optar a este PREMIO todos los autores, que figuren como primer autor de trabajos presentados como comunicación libre a la reunión anual de la ESRA-España. Para la participación en el premio, los autores deberán remitir el trabajo como comunicación libre, antes del 1 Julio de 2012 indicando expresamente en el apartado correspondiente, presentación VIDEO, y SOLICITANDO la participación en el CONCURSO DE VIDEO.**

**Una vez aprobada la comunicación libre por el comité científico del congreso, en formato VIDEO, los autores deberán remitirlo en soporte digital al menos 15 días antes de la celebración de la reunión anual a: Secretaría de la Reunión: EVENIR SL. C/ Virgen de la Paz, nº 9 - 1º D. 28027 Madrid**

- Los videos deberán ser originales, de carácter independiente no presentados previamente y deberán versar sobre la anestesia o analgesia regional.
- Los videos pueden ser presentados en formato VHS, CD y DVD. Es necesario especificar el formato en el que se presentan y su duración ser de entre **5 y 10 minutos**.
- Los videos se expondrán durante la reunión que se celebrará anualmente y los autores tendrán que estar presentes durante la exposición de los mismos.
- Los autores autorizan a ESRA-España, como Sociedad patrocinadora de la Reunión y del premio, al uso de los videos. Esta se compromete a exponer claramente la autoría del centro de realización de los mismos.

## COMUNICACIONES CIENTÍFICAS / SCIENTIFIC COMMUNICATIONS

- El Jurado Calificador evaluará los videos y otorgará los premios correspondientes, de acuerdo a las siguientes normas:
  - 1 Originalidad (idea): ¿Se trata de una idea verdaderamente diferente o repite ideas de otros trabajos?
  - 2 Metodología: ¿Se describen de forma adecuada el método empleado y su ámbito de aplicación?
  - 3 Aplicabilidad: ¿Tienen los resultados una aplicabilidad clínica o experimental inmediata o remota?
  - 5 Presentación: Calidad de la imagen y valoración del resultado didáctico del conjunto de la presentación. ¿Se ajusta a las normas del premio?
  - 6 Tendrán consideración especial la originalidad, el interés clínico y los nuevos avances en metodología y diseño que proporcionen para el tratamiento de los pacientes.
- El Jurado Calificador estará compuesto por: **Presidente de la ESRA y miembros seleccionados del Comité Científico de la ESRA**. Las decisiones del Jurado son inapelables. Los premios podrán declararse desiertos si a juicio del Jurado se estimase que los videos no reúnen el nivel científico o de calidad adecuados.
- La ESRA- España y GRIFOLS-MOVACO concederán los siguientes premios: un primer premio consistente en diploma acreditativo y una beca de 800 Euros.
- El fallo del Jurado Calificador se hará público durante la Cena de Gala de la Reunión ESRA-España del año en curso. Para la concesión y entrega del premio, será condición indispensable, la presencia en el acto, de al menos 1 de los autores de cada uno de los trabajos. El premio se declarará desierto si no es recogido por sus autores, acumulándose automáticamente la Beca para el premio del año siguiente.

### PREMIO AL MEJOR TRABAJO DE ECOGRAFÍA EN ANESTESIA REGIONAL / BEST FREE PAPER AWARD

**Con objeto de estimular los trabajos en el área de la ecografía en el campo de la Anestesia, SonoSite Ibérica S. L., en colaboración con la Sociedad Europea de Anestesia Regional y Tratamiento del Dolor en España (ESRA-España), establece un premio anual, que se concederá con arreglo a las siguientes bases:**

- Podrán optar a este PREMIO todos los autores, que figuren como **PRIMER AUTOR** de trabajos presentados como comunicación libre a la reunión anual de la ESRA-España.
- Para la participación en el premio, los autores deberán remitir el trabajo como comunicación científica, indicando expresamente en el apartado correspondiente, la participación en el **PREMIO AL MEJOR TRABAJO de ECOGRAFÍA EN ANESTESIA REGIONAL**.
- Los trabajos sólo podrán ser enviados al menos 15 días antes de la celebración de la reunión anual, texto completo incluyendo imágenes e ilustraciones de su trabajo junto con la bibliografía utilizada , por vía telemática (si el tamaño del archivo así lo permite) a la dirección de correo electrónico [info@18esraspain.com](mailto:info@18esraspain.com) en soporte digital o por correo o courier a: Secretaría de la Reunión: EVENIR S. L. C/ Virgen de la Paz, nº 9 - 1º D. 28027 Madrid.

## COMUNICACIONES CIENTÍFICAS / SCIENTIFIC COMMUNICATIONS

- Los trabajos deberán ser escritos en idioma castellano, pudiéndose incluir videos como complemento, **versarán sobre cualquier tema relacionado con la ecografía en el campo de la anestesia y deberán ser inéditos**, si bien se admitirán aquellos que hayan sido presentados o publicados por primera vez durante el año 2010.
- Para mantener el anonimato, se enviará en un segundo correo el nombre del trabajo y los autores del mismo, así como una declaración expresa del cumplimiento de las bases de la convocatoria del premio, dirección de correo electrónico y teléfono de contacto del primer autor.
- La selección de trabajos y adjudicación del premio será realizada por un jurado constituido por: Los miembros del comité científico de la reunión del año, el presidente de ESRA-España o por delegación un representante de la junta directiva de ESRA-España y un representante de Sonosite Ibérica S. L., que actuará como Secretario pero sin voto.
- **El fallo del jurado será inapelable** y, además de comunicarse directamente al primer firmante del trabajo premiado, se hará público en la cena de clausura.
- **El premio está dotado con 800 Euros.**
- **El premio en metálico será adjudicado al primer firmante del trabajo premiado.**
- El fallo del Jurado Calificador se hará público durante la Cena de Gala de la Reunión ESRA-España del año en curso. Para la concesión y entrega del premio, será condición indispensable, la presencia en el acto, de al menos 1 de los autores de cada uno de los trabajos. **El premio se declarará desierto si no es recogido por sus autores, acumulándose automáticamente la cantidad para el premio del año siguiente.**
- La concesión de este premio es compatible con otros posibles reconocimientos recibidos por el trabajo presentado en las diferentes modalidades de presentación establecidas por ESRA-España en su reunión anual.
- **Se emitirá un único diploma, en el que constará el título del trabajo premiado y el nombre del autor o autores.**
- **El trabajo premiado quedará en propiedad de ESRA-España y Sonosite Ibérica S. L.**
- El premio podrá ser declarado desierto por el jurado calificador. Si este fuese el caso, SonoSite Ibérica S. L., de acuerdo con ESRA-España, dispondrá del importe del premio, dedicándolo a cualquier actividad para el estímulo y la promoción de la ecografía.
- **La participación en la presente convocatoria lleva implícita la aceptación de todas sus bases.**

# COMUNICACIONES CIENTÍFICAS / SCIENTIFIC COMMUNICATIONS

## BECAS DE FORMACIÓN EN DOLOR CRÓNICO

### PATROCINADAS POR LA SOCIEDAD EUROPEA DE ANESTESIA REGIONAL Y TRATAMIENTO DEL DOLOR (ESRA-ESPAÑA) Y MEDTRONIC

- Podrán optar a estas DOS BECAS todos los autores, que figuren como primer autor de trabajos presentados como comunicación libre a la reunión anual de la ESRA-España
- Los trabajos deberán ser originales en relación con un área de investigación en **DOLOR CRÓNICO**.
- Para la participación en las becas, los autores deberán indicarlo expresamente en el apartado correspondiente acompañando a la comunicación.
- Así mismo se deberá remitir carta del solicitante de la beca dirigida a la Secretaría de ESRA España por e-mail: [esra\\_hgv@gva.es](mailto:esra_hgv@gva.es) o por correo a Cristina Cruz, Secretaría ESRA-España. Servicio de Anestesia, Reanimación y Tratamiento del Dolor. Consorcio Hospital General Universitario de Valencia. Avda. Tres Cruces, s/n. 46014 – Valencia
- En esta carta debe constar:
  - Conocimientos previos en el área de dolor crónico.
  - Objetivos de la formación.
- Las becas tendrán las siguientes características:
  - Duración de tres meses.
  - Dotación de 3.500 Euros.
- Lugar de Formación: Unidad Multidisciplinar de tratamiento del dolor. Consorcio Hospital General Universitario de Valencia.
- El Jurado Calificador evaluará los trabajos y otorgará los premios correspondientes, de acuerdo a las siguientes normas:
  - 1 Originalidad (Idea).
  - 2 Metodología.
  - 3 Aplicabilidad.
  - 4 Presentación.
- Estas características de los trabajos presentados servirán al jurado calificador como evaluación de las condiciones del candidato a la BECA.
- El Jurado Calificador estará compuesto por: **presidente de la ESRA** y **miembros seleccionados del Comité Científico de la ESRA**. Las decisiones del Jurado son inapelables y el fallo del mismo se hará público durante la cena de gala de la reunión ESRA-España del año en curso. Para la concesión y entrega del premio, será condición indispensable, la presencia en el acto, del autor del trabajo que opta a la Beca. **La beca se declarará desierta si no es recogido por sus autores, acumulándose automáticamente para la dotación económica de la Becas del año siguiente.**
- Las Becas podrán declararse desiertas si a juicio del Jurado se estimase que los Trabajos presentados no reúnen el nivel científico o de calidad adecuados.

## INFORMACIÓN DE INTERÉS

A Coruña es una ciudad hospitalaria abierta al mar, una península ubicada en un entorno paisajístico privilegiado que combina a la perfección el sabor urbano de una ciudad moderna, viva y cosmopolita con espacios naturales de excepcional belleza donde el océano es el principal protagonista. Es una ciudad viva y dinámica con excelentes comunicaciones y una variada oferta cultural y nocturna donde se mezclan con gran armonía historia, tradición, paisaje y gastronomía.

El fiel vigilante de este mar es la milenaria Torre de Hércules, faro en funcionamiento más antiguo del mundo, declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en el año 2009 e indiscutible protagonista de numerosas leyendas. Resulta imprescindible visitar la "Ciudad Vieja". Un recorrido por sus calles y plazas nos hace revivir las etapas de su historia (Colegiata de Santa María del Campo, Iglesia de Santiago, Convento de Santo Domingo, Iglesia de la Orden Tercera, Castillo de San Antón, jardín romántico de San Carlos, Plaza y Convento de la Bárbaras, plaza de Azcarraga ) y nos instala en los variados ritmos del palpitar al caminar por sus calles y plazas de una ciudad milenaria y ancestral.

Cada año se representa un acontecimiento histórico, la batalla de Elviña. En el año 1809, durante la Guerra de Independencia, los ejércitos francés e inglés se enfrentaron, estando al frente del ejército inglés el general Sir John Moore, cuyo objetivo era conseguir que sus tropas pudiesen embarcar en el puerto de A Coruña para regresar a Inglaterra. Al mando de las tropas francesas estaba el mariscal Soult, que quería impedir el embarque inglés y tomar la ciudad. Durante los encarnizados enfrentamientos Sir John Moore resulta herido y muere desangrado, y es enterrado en el Jardín de San Carlos. Aún así consigue burlar al ejército francés y que sus tropas embarquen. La batalla de Elviña supuso el triunfo para los británicos, ya que consiguieron su objetivo, pero también supuso la victoria para las tropas francesas, pues expulsaron finalmente al ejército enemigo y tomaron la ciudad.

No dejes de visitar la estampa mas conocida de A Coruña, las galerías, balcones cerrados con carpintería de madera pintada de blanco y con una gran superficie de vidrio que funcionan como miradores y que son características de las viviendas de la avenida de la Marina. Las galerías son, en verdad, las fachadas posteriores de las casas. Datan del siglo XIX y tienen su origen en la aparición del mercado de vidrio plano y cortado, fabricado inicialmente en La Granja de San Ildefonso (Segovia). Llegaron primero a Ferrol para acristalar las popas de los galeones a mediados del siglo XVIII y se aprovecharon para cerrar las viviendas de Ferrol, Pontedeume, Betanzos y A Coruña. El propósito era el de permitir que entrase la luz del sol en el interior de las viviendas evitando la lluvia. También existen balcones de hierro de forja y de fundición.

La oferta turística de A Coruña es mucho más amplia y es una ciudad para pasear por su paseo marítimo, abrazando más de 2 km de playas y ofreciendo vistas espectaculares al océano a paseantes, ciclistas y deportistas cada día. Las zonas verdes, los cuidados jardines y la vegetación urbana ofrecen grandes espacios destinados al esparcimiento, el contacto con la naturaleza y la práctica de deportes. No tendrás más que subirte al ascensor panorámico, para contemplar la ensenada del Orzán en todo su esplendor ascendiendo hasta el Monte de San Pedro.

Las zonas verdes, los cuidados jardines y la vegetación urbana ofrecen grandes espacios destinados al esparcimiento, el contacto con la naturaleza y la práctica de deportes.

Un recorrido por el "Ensanche" permite descubrir la arquitectura más vanguardista de las últimas décadas, una ciudad en la que el ocio, la gastronomía, el shopping y la cultura, se funden para dar como resultado recorridos apasionantes cargados de modernidad.

Asimismo siempre debemos tener presente la espectacular gastronomía donde los pescados, los mariscos, los buenos vinos y las carnes gallegas son protagonistas. En restaurantes, tascas y tabernas podrás degustar los mejores manjares de la gastronomía gallega, bien con comidas o cenas de mesa y mantel, bien recorriendo sugerentes rutas de tapeo (ciudad en la que ir de tapas es una tradición, con cientos de establecimientos, cada uno con su especialidad).

A Coruña, ciudad para callejear y descubrir multitud de rincones maravillosos, disfrútala.

# INFORMACIÓN DE INTERÉS

## Cómo llegar / How to get there

**A Coruña está situada en el noroeste de Galicia y de la Península Ibérica, estando muy bien conectada por autopistas y autovías (A6 y AP9), por tren (FEVE y RENFE) y por avión, con el aeropuerto de Alvedro en la propia ciudad y a 45 minutos el de la capital de Galicia, Santiago de Compostela.**

## En avión / By plane

**El aeropuerto de Alvedro se encuentra a 8 kilómetros de la ciudad, cuenta con vuelos diarios desde Madrid, Barcelona, Bilbao, Sevilla, Tenerife Sur, Lisboa y Londres. Teléfono Aena: 902 404 704**

Alvedro airport is 8 kilometers away from the city. It has daily flights from Madrid, Barcelona, Bilbao, Sevilla, Tenerife Sur, Lisbon and London. Aena Phone: 902 404 704

## Por tren / By train

**Renfe [[www.renfe.es](http://www.renfe.es)] Phone: 902 240 202**

**Líneas con Madrid y Barcelona. Conexión con red Europa internacional vía Francia.**

Lines with Madrid and Barcelona. Connect with international Europe via France.

## Por carretera / by road

**Existe una red amplia de autopistas y autovías que conectan A Coruña con el resto de España. Se recomienda consultar el mejor itinerario desde origen a destino en [www.viamichelin.es](http://www.viamichelin.es) o [www.guiarepsol.com](http://www.guiarepsol.com).**

**La autopista A-9, conecta A Coruña con la ciudad de Oporto. La autovía del Noroeste (A-6) enlaza A Coruña con Madrid. La Trancantrabica (A-8) restablece conexión con el Norte de España hasta la frontera con Francia.**

A-9 highway connects A Coruña with the city of Oporto. Northwest motorway links Madrid to A Coruña. Trancantrabica (A-8) connection with the North of Spain to the border with France.

## Coordenadas / Coordinates

**Coordenadas para llegar a la sede (Centro): 43ª 22'05.25" Norte - 8ª24'11.42" Oeste**

Coordinates to reach the venue (Centre): 43ª 22'05.25" North - 8ª24'11.42" West

## Climatología

**El clima oceánico que disfruta A Coruña, le proporciona unas temperaturas suaves durante todo el año, con una media de 14°C y una humedad relativa del 70%. Esto la convierte en un entorno fértil en el que pastos y cultivos proliferan sin demasiados problemas. Todo ello, junto con una gran extensión de costa, convierte su gastronomía en un amplio abanico de posibilidades. En las fechas del congreso, por el día la temperatura suele oscilar entre los 17-20°C y por las noches desciende a 11-13°C y las probabilidades de lluvia son escasas.**

**[El idioma oficial será el español, con traducción simultánea al Inglés](#)**

**[The official language will be Spanish, with English translation when needed.](#)**

## INSCRIPCIÓN

Toda la información estará disponible y actualizada en la página web de la sociedad: [www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org). Las inscripciones se realizarán cumplimentando el correspondiente boletín a favor de la XVIII Reunión de ESRA-España y remitiéndolo a la secretaria técnica de la reunión.

Registration is to be made by completing and returning the corresponding bulletin (accompanied by a check extended to the XVIII ESRA Local Meeting) to the congress organiser:

Secretaría de la Reunión / Congress Organiser

### **EVENIR S.L.**

C/ Virgen de la Paz, nº 9 - 1º D  
28027 Madrid

Teléfono: + 34 91 6586557

Fax: + 34 91 6586558

email: [info@18esraspain.com](mailto:info@18esraspain.com)

web: [www.18esraspain.com](http://www.18esraspain.com)

## EXPOSICIÓN TÉCNICA Y COMERCIAL

**Se instalará en el Hall de la Sede de la Reunión una completa exposición comercial con los últimos avances en material y farmacología relacionado con la práctica de la anestesia regional y tratamiento del dolor.**

A complete commercial exhibition with the latest advances in material and pharmacology related to the practice of regional anaesthesia and pain treatment will be habilitated in the Hall of the Meeting Centre.

## ACTIVIDADES DE LA ESRA

### NACIONALES / NATIONAL

Información / Information: [http://www.esra-spain.org/calendario\\_eventos.php](http://www.esra-spain.org/calendario_eventos.php)

### INTERNACIONALES / INTERNATIONAL

Información: <http://www.kenes.com/esra/accom.asp>

#### KENES INTERNATIONAL

17, rue du Cendrier - P.O. Box 1726 - CH-1211 Geneva 1, Switzerland

Tel: +41 22 908 0488 - Fax: +41 22 732 2850 - E-mail: [reg\\_esra@kenes.com](mailto:reg_esra@kenes.com)

## BENEFICIOS DE LOS MIEMBROS DE LA ESRA / BENEFITS FOR ESRA MEMBERS

- **Descuentos especiales en la inscripción a cualquier actividad organizada por la ESRA a nivel nacional e internacional.**  
Special discounts on inscriptions to any activity organised by the ESRA at both national and international level
- **Envío gratuito por correo del Libro de resúmenes del Congreso Europeo anual “Highlights in Pain Therapy and Regional Anesthesia” en caso de no estar inscrito.**  
A free, mail-delivered copy of the Annual European Meeting Book “Highlights in Pain Therapy and Regional Anesthesia”, for non inscribed members.
- **Tarifa especial de suscripción conjunta con la cuota anual de la ESRA a la revista “Regional Anesthesia and Pain Medicine”.**  
Special rates for combined annual ESRA fee and subscription to the journal “Regional Anaesthesia and Pain Medicine”
- **Entrada gratuita en secciones reservadas a socios de la hoja web de la sociedad: [www.esraeurope.org](http://www.esraeurope.org), así como la página de la Sociedad en España [www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org)**  
Free access to reserved sections for members of the society website: [www.esraeurope.org](http://www.esraeurope.org) and also to the website in Spain [www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org)

## ¡ANIMATE HAZTE SOCIO, TE ESPERAMOS! BECOME A MEMBER NOW!

**Si quieres recibir más información, rellena este cupón y hazlo llegar a:**

If you wish to receive further information, please complete the form below and return it to:

Secretaría de la XVIII Reunión de ESRA-España

Dña. Cristina Cruz. Secretaría ESRA-España

**Servicio de Anestesia, Reanimación y Tratamiento del Dolor**

Consortio Hospital General Universitario de Valencia

Avda. Tres Cruces, s/n • 46014 – Valencia

E-mail: [esra\\_hgv@gva.es](mailto:esra_hgv@gva.es) / web: [www.esra-spain.org](http://www.esra-spain.org)

**Nombre /** First Name \_\_\_\_\_

**Apellidos /** Family name \_\_\_\_\_

### **PARTICULAR /** HOME ADDRESS

**Dirección /** Street \_\_\_\_\_

**Ciudad /** City \_\_\_\_\_ **Código Postal /** P.O.Box \_\_\_\_\_

**Email** \_\_\_\_\_

**Teléfono /** Telephone \_\_\_\_\_ **Fax /** Fax \_\_\_\_\_

### **HOSPITAL /** HOSPITAL

**Nombre /** Name \_\_\_\_\_

**Servicio /** Service \_\_\_\_\_

**Dirección /** Street \_\_\_\_\_

**Ciudad /** City \_\_\_\_\_ **Código Postal /** P.O.Box \_\_\_\_\_

**Email** \_\_\_\_\_

**Teléfono /** Telephone \_\_\_\_\_ **Fax /** Fax \_\_\_\_\_

## Con la colaboración



Ayudando a las  
personas a vivir  
saludablemente

### SEDE DE LA REUNIÓN / CONGRESS VENUE

#### PALEXCO

Palacio de Congresos y Exposiciones  
Muelle de Transatlánticos s/n.  
15003 A Coruña

### SECRETARÍA DE LA REUNIÓN / CONGRESS ORGANISER



#### EVENIR S.L.

C/ Virgen de la Paz, nº 9 - 1º D  
28027 Madrid  
Teléfono: + 34 91 6586557  
Fax: + 34 91 6586558  
Email: [info@18esrapain.com](mailto:info@18esrapain.com)  
Web: [www.18esrapain.com](http://www.18esrapain.com)



ESRA colabora con el medio ambiente. Toda la información on-line.